

INFRARED MOTION SENSORS
USER'S MANUAL



MX-IMS100



MANAX connect GmbH
Lerchenbreite 18
D-38899 Blankenburg
www.monax.de

ACHTUNG!
Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zur korrekten Installation und Benutzung. Bewahren Sie sie auf, damit Sie diese bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes parat haben.

INHALT

1	Sicherheitshinweise	4 - 5
2	Beschreibung und Funktion	5
3	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
4	Lieferumfang	6
5	Installation und Bedienung	7 - 9
6	Pflege, Wartung, Lagerung und Transport	10
7	Problembehebung	11
8	Technische Daten	12
9	Gewährleistung und Haftung	13
10	Entsorgungshinweise	14
11	EU-Konformitätserklärung	14

1 SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG!
Die Montage und Demontage des Produkts darf nur durch ausgebildetes Fachpersonal erfolgen!

GEFAHRI! Lebensgefahr durch Stromschlag!
Vermeiden Sie den Kontakt mit Netzspannung! Schalten Sie vor Arbeiten am Gerät immer alle Stromkreise spannungsfrei! ACHTUNG! Kurzschlussgefahr!

ACHTUNG! Kurzschlussgefahr!
Überprüfen Sie keine Kontakte! Stecken Sie keine Gegenstände in Lüftungsschlitze oder Anschlussbuchsen!

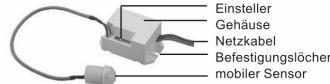
ACHTUNG! Verletzungsgefahr durch herabstürzende Teile und Stoß!
Achten Sie auf solide Befestigung! Befestigen Sie das Produkt in der vorgegebenen Höhe!

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände, weil zerbrechliche, kleine und verschluckbare Teile enthalten sind, die bei unsachgemäßem Gebrauch Personen schädigen können!
- Verwenden Sie keine beschädigten Produkte oder Teile.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht liegen, da sich spielende Kinder daran schneiden können. Weiterhin besteht die Gefahr des Verschlückens und Einatmens von Kleinmaterial und/oder Dämmmaterial.
- Installieren und lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör so, dass keine Personen verletzt oder Sachen beschädigt werden können, z.B. durch Herabstürzen oder Stolpern.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen, wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Modifizieren und ändern Sie weder Produkt noch Zubehörtel! Beachten Sie dazu auch Kapitel „Gewährleistung und Haftung“.

- Achten Sie beim Transport auf die im Kapitel „Technische Daten“ gelisteten Angaben und treffen Sie geeignete Transportmaßnahmen, z.B. in der Originalverpackung.
- Bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch diese Anleitung behebbaren Funktionsproblemen, wenden Sie sich an Ihren Händler zur Reparatur oder zum Austausch, wie in Kapitel „Gewährleistung und Haftung“ beschrieben.
- Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden. Im Reparaturfall darf das Gerät nur von Elektro-Fachkräften geöffnet und repariert werden. Selbsteingriffe und Zweckentfremdungen führen zum Erlischen des Garantiespruchs.
- Bewegungsmelder sind nicht als Komponente für Alarmanlagen im Sinne des Verbots der Schwerestrahler (VdS) geeignet. Sie können Fehldarmler auslösen, wenn der Montageort ungenügend gewählt wurde.

2 BESCHREIBUNG UND FUNKTION

Das Produkt ist ein Infrarot-Bewegungsmelder für den Innenbereich und stellt elektrotechnisches Installationsmaterial dar. Es reagiert auf Wärmestrahlung (Infrarot-Strahlung) von sich bewegenden Objekten, die den Erfassungsbereich des Sensors betreten, z.B. von Personen und Tieren, u.s.w. Der Sensor muss das Gebiet "sehen", welches überdeckt werden soll. Wärmestrahlung bricht sich in einer geraden Linie aus, wird jedoch z.B. von Glas oder anderen festen Gegenständen gestoppt. Wird der Erfassungsbereich des Sensors betreten, wird der angeschlossene elektrische Verbraucher eingeschaltet und nach einer Zeit (einstellbar) wieder automatisch ausgeschaltet. Eine eingebauter Lichtsensor verhindert, dass der Bewegungsmelder am Tag arbeitet. Darüber hinaus kann mit einem Regler die Umgebungshelligkeit bestimmt werden, bei welcher der Bewegungsmelder eingeschaltet wird.



3 BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Produkt ist für die Verwendung in trockenen Innenräumen im Heimbereich, wie in Kapitel 2 beschrieben, vorgesehen. Ein anderer Gebrauch ist nicht gestattet. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

4 LIEFERUMFANG

- 1x Infrarot-Bewegungsmelder
- 1x Betriebsanleitung

5 INSTALLATION UND BEDIENUNG

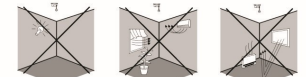
INSTALLATION

ACHTUNG! Kurzschlussgefahr!
Überprüfen Sie keine Kontakte! Stecken Sie keine Gegenstände in Lüftungsschlitze oder Anschlussbuchsen!

GEFAHRI! Lebensgefahr durch Stromschlag!
Vermeiden Sie den Kontakt mit Netzspannung! Schalten Sie vor Arbeiten am Gerät immer alle Stromkreise spannungsfrei!

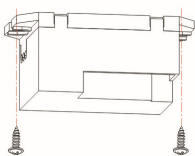
1. Schalten Sie die Sicherung ab.
2. Kontrollieren Sie mit einem Spannungsprüfer, ob die zu verdrahtenden Leitungen wirklich spannungsfrei sind. Im Zweifelsfall muss die Installation durch eine Elektro-Fachkraft erfolgen.
3. Kontrollieren Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit.
4. Vergleichen Sie alle zu verwendenden Produkte auf Kompatibilität.

Wählen Sie den Montageort nicht in der Nähe von Straßenbeleuchtungen, Pflanzen oder Klimaaufbereitungen. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung wie z.B. an Fenstern.

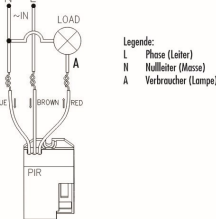


5. Befestigen Sie die Bewegungsmelder mit dem Montagematerial an einer Decke in der in den technischen Daten genannten Höhe. Achten Sie hierbei auf die Kabelführung und die Ausrichtung. Beachten Sie den Erfassungsbereich und den maximalen Abstand.
6. Installieren Sie den Bewegungsmelder wie abgebildet.

MONTAGE

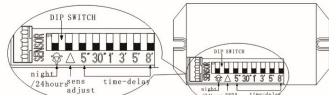


Im Lieferumfang ist Montagematerial für Betonwände / -decken enthalten. Andere Untergründe benötigen u. U. anderes Montagematerial.



Legende:
L Phase (Leiter)
W Nullleiter (Meass)
A Verbraucher (Lampe)

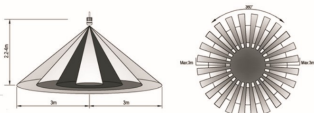
BEDIENUNG



night ON
Der Bewegungsmelder schaltet nur nachts. Der Bewegungsmelder schaltet tagsüber und nachts.

sens
Stellt die Empfindlichkeit ein.

time-delay
Stellt die Leuchtdauer nach Einschalten zwischen 5/30s oder 1/3/5/8min. ein.



6 PFLEGE, WARTUNG, LAGERUNG UND TRANSPORT

- Das Produkt ist wartungsfrei.
- Schalten Sie die Sicherung ab und trennen Sie das Produkt von Stromnetz.
- Reinigen Sie es nur mit einem trockenen, weichen Tuch. Gehen Sie beim Reinigen vorsichtig vor, um Kratzer zu vermeiden. Bei starken Verschmutzungen kann das Reinigungstuch leicht mit Wasser angefeuchtet werden. Achten Sie dabei auf stromführende Leitungen. Setzen Sie keine Reinigungsmittel oder Chemikalien ein, da dies das Material angreifen kann. Es darf keine Feuchtigkeit in das Produktinnere gelangen.
- Vermeiden Sie Stellen mit hohen Temperaturen und Feuchtigkeit, bzw. Stellen, die nass werden können, auch bei Wartung, Pflege, Lagerung und Transport.
- Lagern Sie Ihr Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf, um Schäden zu vermeiden.

7 PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Abhilfe
Das Produkt funktioniert nicht.	Prüfen Sie, ob alle Kabel richtig angeschlossen sind. Prüfen Sie die Funktion der Lampe und schalten Sie nach fertiger Montage die Sicherung wieder ein. Überprüfen Sie die Einstellungen.
Die Empfindlichkeit ist nicht zufriedenstellend.	Entfernen Sie Hindernisse aus dem Erkennungsbereich. Achten Sie auf die richtige Montagehöhe. Stellen Sie die Empfindlichkeit ein.
Die Leuchtdauer ist nicht zufriedenstellend.	Stellen Sie die Leuchtdauer ein.
Andere Fragen	Konsultieren Sie Ihren Händler.

8 TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung	220-240 V AC / 50 Hz
Umgebungslichtigkeit	10/2000Lux
Leuchtdauer	5s,30s,1min,3min,5min,8min(choice)
Schutzart	IP20
Max. Leistung	800W $\frac{1}{2}$ 200W $\frac{1}{2}$
Mindestlast	1 W
Erkennungsbereich	max. 6 m (<24°C)
Erkennungswinkel	360°
Betriebstemperatur	-20° ~ +40°C
Rel. Luftfeuchte	<93% RH
Reaktionsgeschwindigkeit	0,6-1,5 m/s
Maße	34x55,8x24,6mm
Gewicht	48g
Installationshöhe	2,2 - 4 m

9 GEWÄHRLEISTUNG UND HAFTUNG

- Der Hersteller gewährt auf ein neues Produkt 2 Jahre gesetzliche Gewährleistung.
- Da der Hersteller keinen Einfluss auf die Installation des Produktes hat, deckt die Gewährleistung und die Garantie nur das Produkt selbst ab.
- Falls ein Fehler oder Defekt an Ihrem Gerät festgestellt werden sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler und zeigen Sie ggf. Ihre Dattierung oder Rechnung als Kaufbeweis vor. Ihr Händler wird den Fehler entweder vor Ort beheben, oder das Produkt an den Hersteller weiterleiten. Sie erleichtern unseren Technikern ihre Arbeit sehr, wenn Sie eventuelle Fehler ausführlich beschreiben – nur dann haben Sie Gewähr, dass auch selten auftretende Fehler mit Sicherheit gefunden und beseitigt werden!
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Installation, Bedienung oder Wartung, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, entstehen sind.
- Ändern und modifizieren Sie das Produkt und dessen Zubehör nicht.
- Ein anderer als in dieser Betriebsanleitung beschriebener Einsatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust und Haftungsansprüchen.
- Druckfehler und Änderungen an Gerät, Verpackung oder Anleitung behalten wir uns vor.

10 ENTSORGUNGSHINWEISE

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE-Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäß Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroschrott (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Abgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

11 EU-KONFORMITÄTserklärung

Mit dem CE Zeichen erklärt der Hersteller, dass das Gerät die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

LVD Richtlinie: 2006/95/EC
EMC Richtlinie: 2004/108/EC

INFRARED MOTION SENSOR

ATTENTION!
Read the user's manual completely and carefully. It is part of the product and includes important information for proper installation and use. Keep this user's manual for clarification and only pass it out together with the product.

CONTENT

1	Safety Instructions	16 - 17
2	Description and Function	17
3	Intended Use	18
4	Scope of Delivery	18
5	Installing and Operating	19 - 21
6	Maintenance, Care, Storage and Transport	22
7	Troubleshooting	23
8	Specifications	24
9	Warranty and Liability	25
10	Disposal Instructions	26
11	EU Declaration	26